

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 117 (1991)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



B4075

Les parkings n'ont plus de secret pour nous. Concepts sur mesure – de Sika.

Du **diagnostic de l'état du béton** à l'élaboration du **concept général personnalisé** – tout de la même source. Le succès de la réalisation est garanti par la mise en œuvre de produits compatibles entre eux et ayant fait leurs preuves en pratique.

Pour le reprofilage du béton et comme barrière anti-humidité, un seul produit:

Sikafloor® EpoCem, une technologie unique en son genre.
Des systèmes de revêtement résistants à

l'usure et aptes à recouvrir les fissures, c'est ce qu'offre la **technique de revêtement des sols Sikafloor®**.

Des composants au point jusque dans les moindres détails pour rampes, chasseroue et joints.

Un savoir-faire étendu ainsi qu'une qualité et une sécurité hors du commun grâce à Sika.

Notre expérience est à votre disposition.
– Profitez-en, nous sommes à proximité de chez vous.

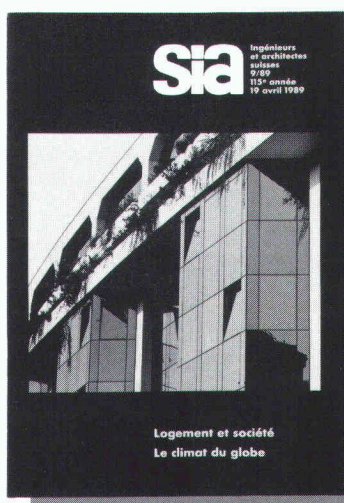
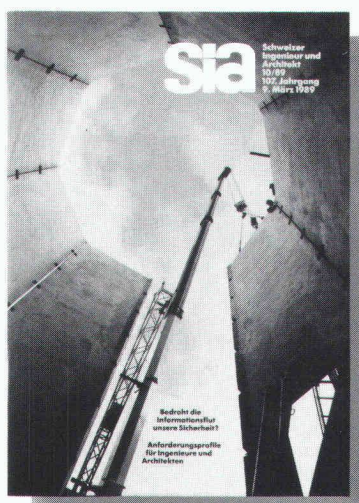


**Chimie suisse
pour la construction
dans le monde entier.**

Placez vos annonces aux sources mêmes de l'information à l'élite des ingénieurs et architectes suisses

Les ingénieurs et architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le domaine du bâtiment, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec "Ingénieurs et architectes suisses" en Suisse romande et "Schweizer Ingenieur und Architekt" en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!



B 3418

24 éditions françaises et 48 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé. Un simple appel téléphonique suffit!

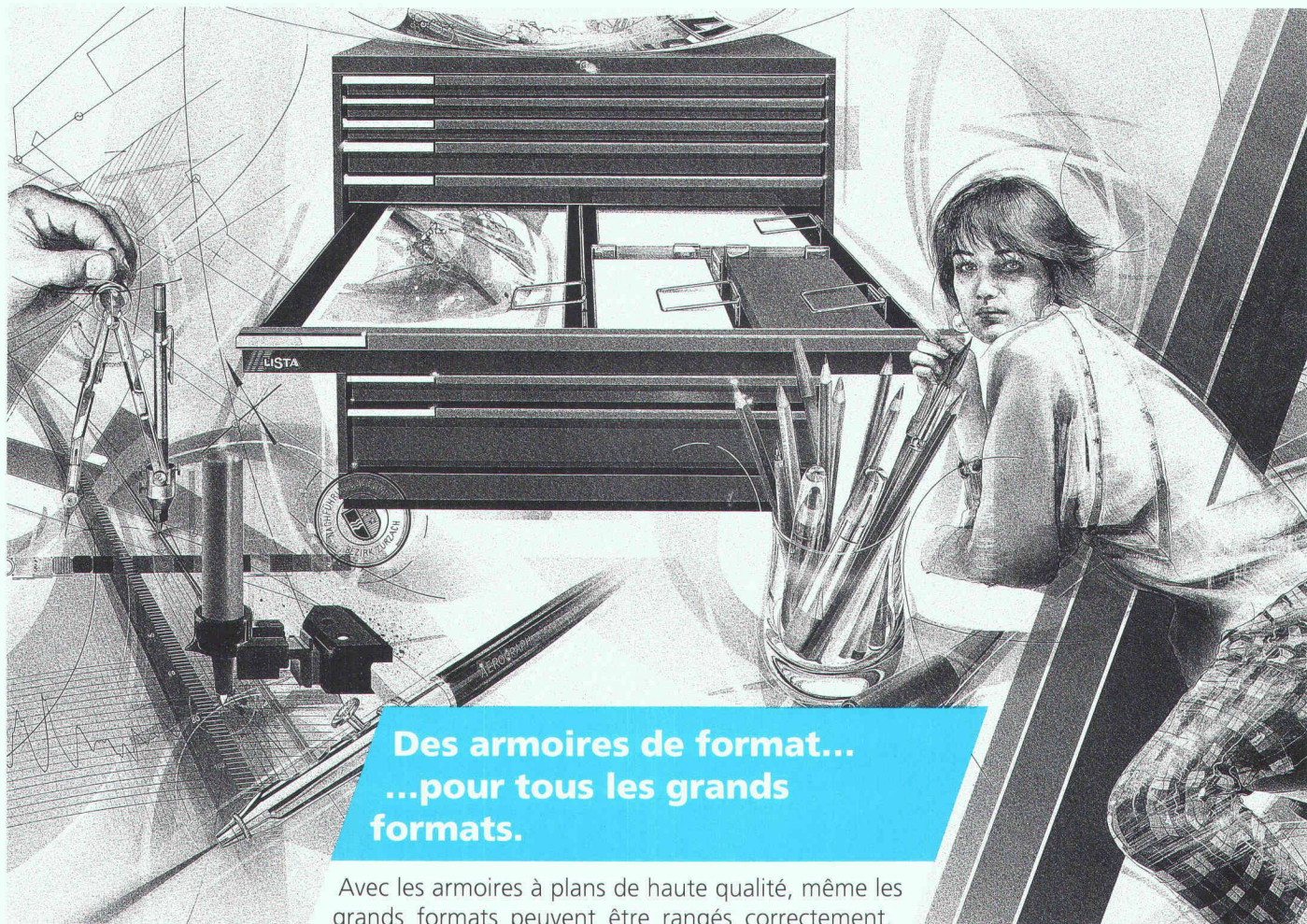
Iva

Iva SA Publicité internationale

Mühlebachstrasse 43 Pré-du-Marché 23
8032 Zürich 1004 Lausanne

Téléfon 01/ 251 24 50 Téléphone 021/ 37 72 72
Fax 01/ 251 27 41 Fax 021/ 37 02 80

L'organe officiel de la société des ingénieurs et architectes SIA, de l'association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'association suisse des ingénieurs-conseils ASIC.



Des armoires de format... ...pour tous les grands formats.

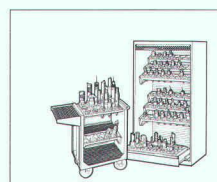
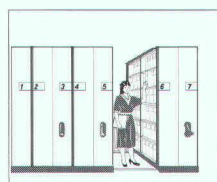
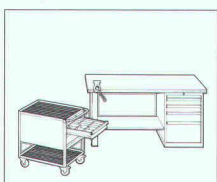
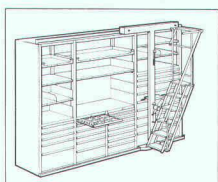
Avec les armoires à plans de haute qualité, même les grands formats peuvent être rangés correctement, en toute sécurité et à l'abri de la poussière. Les armoires polyvalentes sont dotées de tiroirs à grande surface utile et faciles à manoeuvrer. Les imprimeries, galeries, collectionneurs, musées, architectes, offices du cadastre, bureaux de planification, etc. apprécient les avantages et la robustesse des armoires à plans Lista des formats DIN A1, cadastre et DIN A0.

LISTA
la systématique de l'ordre

Lista SA, agencements d'industries et d'entrepôts
CH-8586 Erlen
Téléphone 072/49 21 11, Téléfax 072/49 22 03

Davantage d'ordre, d'économie et de qualité de vie. Téléphonez-nous. Nos spécialistes sont à votre disposition.

B 4049



Contrôles
et expertises
de canalisations
par télévision

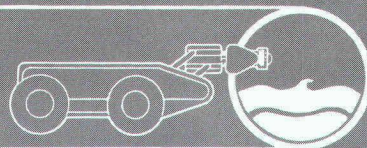
Recherche
de
canalisations

Etudes
et réfections
de canalisations

Bureau technique
1147 Montricher
Téléphone 021-864 57 38
Natel C 077-21 31 38

J.-J. MOREL

Contrôle de canalisations
par télévision



CHROMOFIBRE VBA

B 3916

Ouvrez de nouveaux horizons aux voies piétonnes!
Intègre les cheminements et places
aux teintes et à l'architecture locale!



Architectes,
communes,
paysagistes,
entreprises,
bétonniers,
carriers...

Venez découvrir les immenses possibilités
offertes par ce nouveau matériau.

PRODUITS POUR BÂTIMENT
En Budron E9
1052 LE MONT sur LAUSANNE
Tél : 021/652 85 85
Fax : 021/652 85 95



NIMECA **TRADE**
BUREAU D'INGENIEURS
MACHINES DE CHANTIER
GENIE CIVIL - TUNNELING

B 3950

Contactez-nous
pour vos problèmes de:

- HAVEUSES VOEST ALPINE
- WAGONS MÜHLHÄUSER
- GENERATRICES SPARK ENERGY
- MATERIEL DE CHANTIER
- GRENAILLAGE BLASTRAC

CH-1024 ECUBLENS

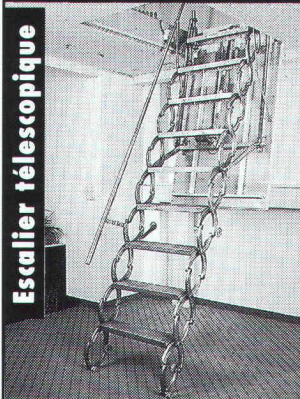
Tél. 021/691.53.53

CH-2304 LA CHAUX-DE-FONDS

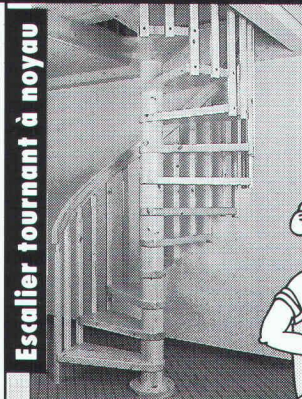
Tél. 039/26.09.41

ESCALIERS

COLUMBUS



Escalier télescopique



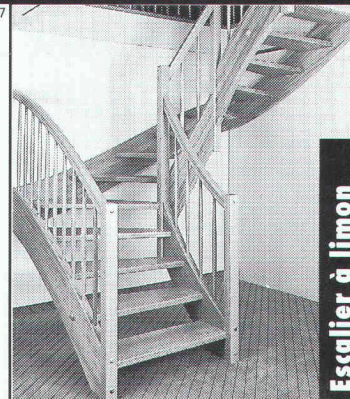
Escalier tournant à noyau



B 3827

Columbus livre dans toute
la Suisse: prompt et sûr!
Demandez notre docu-
mentation et notre offre!

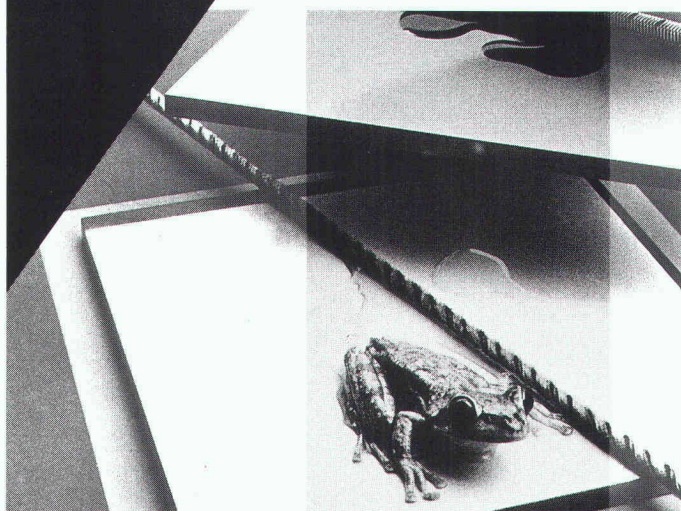
Columbus Treppen SA
9245 Oberbüren
Tél. 073 - 51 37 55
Fax 073 - 51 37 76



Escalier à limon

TraceTek

Le détecteur
de fuites



Une fuite qui n'est pas découverte tout de suite peut avoir des conséquences catastrophiques et entraîner de coûteux dégâts.

B 3889

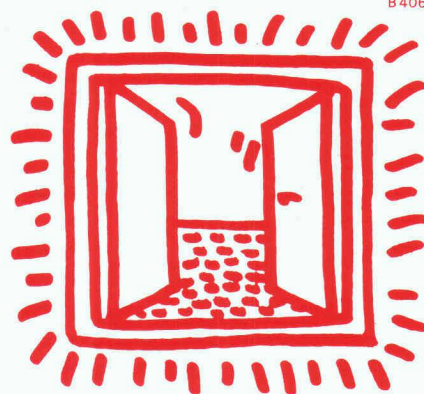
Un repérage instantané permet d'en éviter les suites fâcheuses. Bref, un système de détection de fuites s'amortit au premier usage.

Raychem

Raychem SA
Oberneuhofstr. 8
6341 Baar
042 31 81 31
Fax 042 31 77 00

20 TEMPS D'EX-PAI- RIANCE DE LA CONS- TRUC- TION DE FE- NAITRES SEIN-THE- TIC.

B 4068



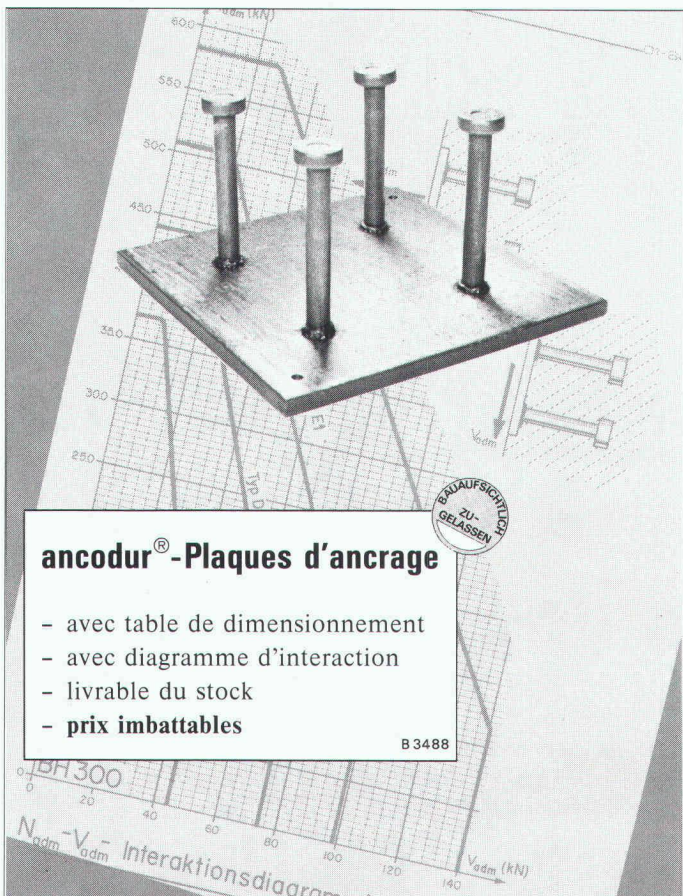
Avez-vous déjà pensé à ce que vos fenêtres subissent? Nous, KUFAG SA, ne l'ignorons pas et cela depuis 20 ans.

Notre expérience pour l'utilisation de cette noble matière a fait de nous des spécialistes compétents.

Vous rêvez de fenêtres nécessitant aucun entretien? N'hésitez pas à nous contacter, notre dernière collection de fenêtres synthétiques vous attend.

KUFAG SA

KUFAG SA, Case Postale 94
1000 Lausanne 20, Tél. 021-25 96 78
3636 Längenbühl, Telefon 033-56 32 56
4665 Oftringen, Telefon 062-97 65 65



ancodur® - Plaques d'ancrage

- avec table de dimensionnement
- avec diagramme d'interaction
- livrable du stock
- prix imbattables

B 3488

a ancotech sa
2208 Les Loges/Neuchâtel
8165 Schöflisdorf

Systèmes d'ancrages
Tél. 038/53 45 10 Fax 038/53 36 45
Tel. 01/856 16 66 Fax 01/856 17 50

BALZANIMMER SA

Entreprise spécialisée
Avenue de Tivoli 60
1007 Lausanne

- Isolations
- Chapes flottantes
- Sols industriels

LE SPÉCIALISTE DES CHAPES

- Problème de poids?
- Problème de hauteur?
- Problème de délais?

Nous vous proposons :
La chape liquide autonivelante sans joints.

Tél. 021/24 99 91 – Fax 021/24 54 41

B 3712



heller

B 4070

Construire est notre vie

Dans tous les domaines de la construction les spécialistes du groupe Heller veillent à fournir des solutions particulièrement avantageuses.

W.J. Heller S.A. 41, av. de la Gare
1951 Sion Tel. 027. 22 45 45

Heller. Nous construisons le succès.



ENTREPRISE DE TRAVAUX ROUTIERS SA
TERRASSEMENTS,
GENIE CIVIL, BETON ARME,
AMENAGEMENTS EXTERIEURS

ECHALLENS

Tél : 021/881 47 77

Fax : 021/881 47 76

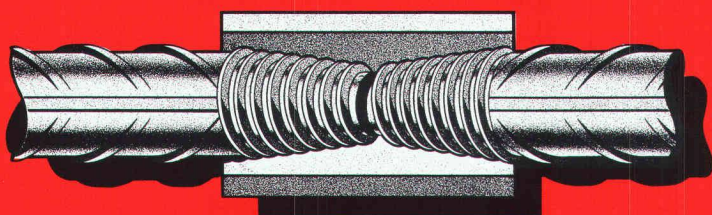
LAUSANNE

Tél : 021/652 96 84

Fax : 021/652 34 06

B 3966

Swif®



Swif – le filetage conique pressé – un produit Suisse. Pour le rabou- tage rapide des aciers d'armature. Excellente résistance à la fatigue. Gros pas – robuste – idéal pour le chantier.

Swif SA

8712 Stäfa/ZH Tél. 01 937 44 75 Fax 01 937 20 32

Coupleur Swif-1
B 4053

PROFOMETER 3

C'est le détecteur d'armatures avec microprocesseur

Maniement simple

Un bref signal sonore retentit à l'instant où la sonde se trouve au-dessus d'une barre.

Résolution élevée

Il est possible de localiser les barres individuellement même lors d'un arrangement très dense.

Sondes de mesure optimales

Mesure de recouvrement du béton jusqu'à 90 mm avec la sonde ponctuelle;
220 mm avec la sonde de profondeur.

Précision extrême

Dans la plage de mesure très importante jusqu'à 50 mm, l'imprécision n'est que de ± 1 mm!

Détection rapide

Grâce à la fonction de présélection d'une valeur-limite, il est possible de détecter en 1 minute et sur une surface de 1 m² des barres insuffisamment recouvertes de béton.

Mesure du diamètre des barres

Une sonde spéciale permet d'indiquer sous forme numérique le diamètre des barres. Précision: ± 1 mm.

PROCEQ SA Tél. 01/383 78 00
Riesbachstrasse 57 Télex 817 118 prc ch
8034 Zurich Fax 01/383 99 14

B4072

proceq

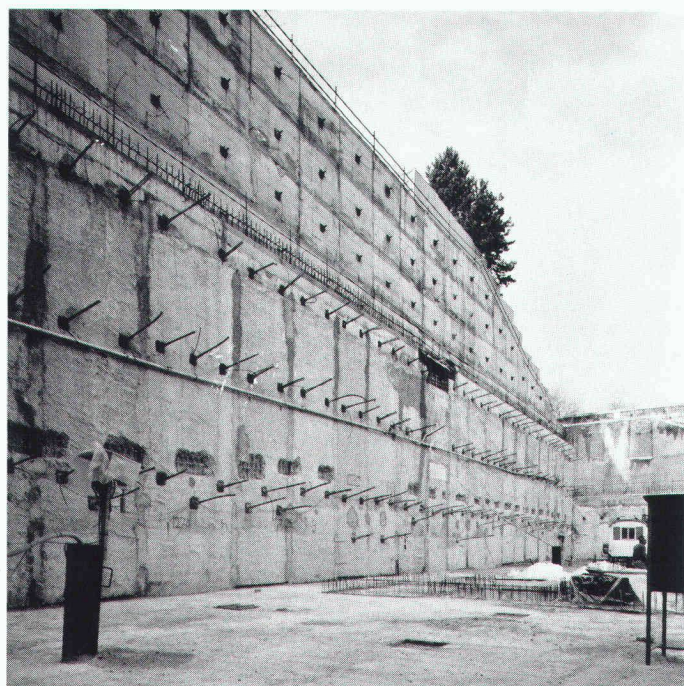
a PROCEQ product from Switzerland



ib ISR injectobohr SA

1303 Penthaz
ZI La Rippe
Tél. 021/ 861 33 65
Fax 021/ 861 38 36

B3960



Sondages et perforations, ancrages en alluvions et en rochers, pieux de fondation, parois moulées, injections, jetting système «TERRAJET»

SAGER

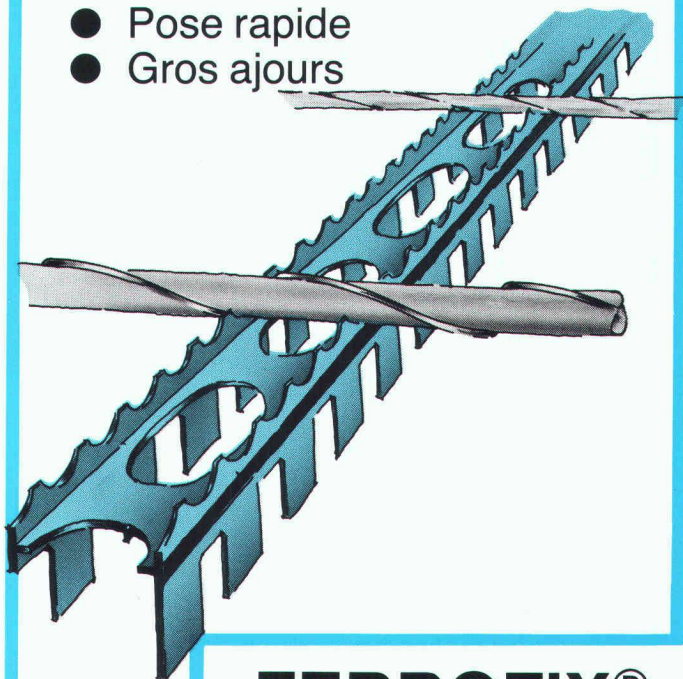
SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telefax 064-54 34 15

B4067

FERROFIX®

Le distanceur d'armature

- Système d'appui modulaire
- Liaison sûre avec le béton
- Recouvrement exact par le béton
- Pose rapide
- Gros ajours



FERROFIX®

Le distanceur d'armature

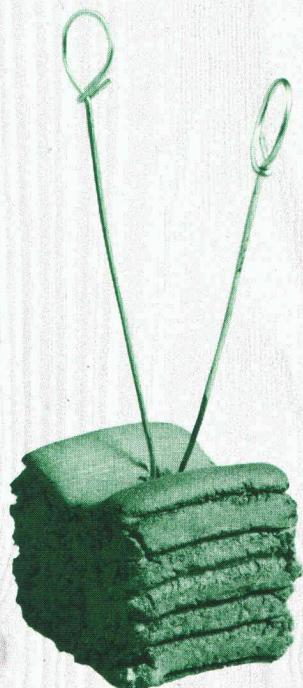
Le distanceur procure une plus grande sécurité à l'entrepreneur et à l'ingénieur civil pour la pose des fers d'armature.

12896

Pro Beton

Pour que le
béton reste du béton
le **LFEM** l'a testé:

au gel	LFEM No 81171/4	du 18.5.88
au sel de dénigement	LFEM No 106210/1	du 22.5.88
aux chlorures	LFEM No 106210	du 11.5.88
à la compression	LFEM No 81171/4	du 22.3.88
à l'adhérence	LFEM No 110760	du 30.11.88



la surface
rugueuse garantit
l'adhérence

ANKABA

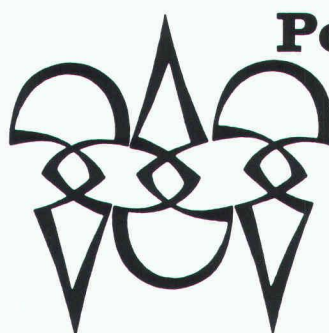
ANKABA
Ankertech + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01 / 8 33 32 33 + 8 33 29 33
Telefax 01 / 8 33 34 75

Thermo-éléments
Accessoires de coffrage
JORDAHL®
Pro Beton

photos
graphisme
publicité
sur mesure

■ 021
800 44 86

B 3913



Polygravia sa
Photogravure et Offset

☎ 36 89 80
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B 1477

Trouvez de nouveaux

clients!

Les annonces paraissant dans la revue «Ingénieurs
et architectes suisses» sont un moyen efficace de
prendre contact avec de nouvelles relations com-
merciales.

Régie des annonces:
IVA S.A. de publicité internationale

1004 Lausanne
Rue Pré-du-Marché 23
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

8035 Zurich
Beckenhofstr. 16
Tél. (01) 26 97 40

1206 Genève
Av. de Champel 24
Tél. (022) 47 41 10

10 ans de mise au point

Joint de reprise pour le béton

Mastix

L'étanchéité-sécurité!

Imputrescible, étanche, facile à poser,
Mastix tient à vous montrer de quoi il est capable.

Demandez notre documentation sans engagement

Nom/Entreprise : _____

Adresse : _____

NPA/Localité : _____

Tél. : _____

Mastix SA Rte Aloys-Fauquez 28 CH-1018 Lausanne Tél. 021/38 29 49 Fax 021/38 31 72

Il n'y a pas de petites économies

Alors lancez-vous dans le circuit de reconditionnement des modules originaux Walter Rentsch. Nous démontons, examinons, nettoyons et révisons les modules usagés destinés aux minicopieurs Canon et aux imprimantes laser Canon, Hewlett Packard, Apple, Brother, pour n'en citer que quelques-unes, avant de les remplir à nouveau de toner. Ces modules reconditionnés, d'une qualité irréprochable, bénéficient d'une garantie complète, mais ne vous coûtent que la moitié

environ du prix d'un module original. Ainsi, notre circuit de reconditionnement des modules allège votre budget, tout en ménageant la nature et en contribuant à réduire la montagne de déchets. Enfin, lorsque les modules ne sont plus réutilisables, nous les éliminons de manière écologique.



Rebuilt-Modul

Le module reconditionné: un produit de qualité du groupe Walter Rentsch.

**Le matériel d'expédition
vous est fourni gratuitement
par Walter Rentsch.**

Les économies, je suis pour!

- ☐ Veuillez m'envoyer votre documentation sur le circuit de reconditionnement des modules Walter Rentsch.
- ☐ Veuillez me faire parvenir des informations concernant votre abonnement de modules.
- ☐ Veuillez m'appeler: nous avons besoin de matériel d'expédition.

Entreprise: _____

Personne de contact: _____

Rue: _____

NP/localité: _____

Téléphone: _____

Renvoyer à: **IAS 25**
Walter Rentsch SA, Service des modules,
avenue du Temple 13c, 1012 Lausanne,
téléphone 021/653 65 27, téléfax 021/653 64 96

Swiss Gewi® S 500 c

Technique Dywidag

A1



**La barre d'armature vissable.
Nervurée à pas gros continu.
Robuste – idéal pour le chantier.
Construire avec Swiss Gewi.**

SpannStahl SA

Tirant en acier Swiss Gewi
B 4055

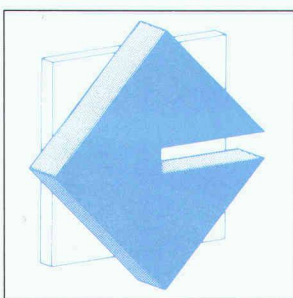
8340 Hinwil/ZH Tél. 01 937 10 20 Fax 01 937 20 32

PERSO

ne peut dire de quoi demain sera fait. Mais les lecteurs de la revue «Ingénieurs et architectes suisses» travaillent à l'édification du monde de demain. En vous adressant à eux, vous y assurez une place à vos produits.

Le défi: construire avec des solutions globales. Le but: améliorer la qualité de vie de l'homme. La motivation: pousser à de nouvelles tendances et y être à l'avant-garde. Dans une filiale d'entreprise de renom pour la planification intégrée dans le canton du Jura et la Suisse romande.

La planification intégrée est un domaine du futur qui nécessite la coopération de tous les corps de métier. Il s'agit de créer, d'organiser et de mener un petit groupe de spécialistes qui sera à même de faire progresser la planification intégrée dans le cadre de notre filiale à Delémont.



**Architecte
EPF**

Profil souhaité: formation d'architecte, langue maternelle française avec connaissance de l'allemand, aptitude à étudier et réaliser des projets de constructions industrielles et commerciales complexes, intérêt pour ordinateur et initiative dans l'utilisation de notre système DAO.

Notre offre: une activité des plus variées dans des domaines à exploiter, une grande liberté d'action pour l'initiative personnelle dans un esprit d'équipe éprouvé ainsi qu'un bon salaire.

Voulez-vous relever le défi et êtes-vous motivé? Alors faites offre par écrit avec curriculum vitae ou demandez tous renseignements complémentaires à: M. C. Genoud.

GÄHLER & PARTNER
INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG
Rue de Fer 12 2800 Delémont

EPARS & DEVAUD SA

14, chemin des Clochettes
1206 Genève – Tél. 022/46 26 46

cherche à engager

un ingénieur civil EPF

expérimenté, capable de travailler de manière indépendante, pour constructions particulièrement intéressantes.

Poste stable, rémunération et prestations sociales avantageuses.

Faire offres ou téléphoner à l'adresse ci-dessus.

Ingénieur génie civil EPFL

souhaite s'investir dans une nouvelle situation pour laquelle il peut offrir les qualités suivantes:

- expérience et savoir-faire de généraliste dans le bâtiment et le génie civil;
- précision et minutie dans les tâches;
- engagement au travail;
- honnêteté.

Libre: à convenir.

Dossier: à disposition.

Jean-Luc Dentand, ingénieur EPFL
Route de Vireloup 66 – 1239 Collex/GE
Tél. privé 022/774 29 24

Nous sommes un bureau d'ingénieurs de moyenne importance disposant d'une infrastructure moderne et opérant dans des domaines très divers. Pour compléter notre équipe, nous cherchons un

ingénieur civil EPF/ETS

spécialisé comme ingénieur-constructeur

Le candidat idéal bénéficiera d'une expérience professionnelle de plusieurs années, traitera de façon indépendante des tâches exigeantes, relevant de la statique, de la construction et de la mécanique des sols; il sera habile dans les négociations et capable de travailler en équipe.

Si ce poste aux attributions variées et offrant des possibilités de développement vous intéresse, nous vous prions d'appeler M. Lauber (028/67.17 07) ou de nous soumettre votre candidature par écrit.

D. Lauber & Ph. Kronig, ingénieurs civils dipl. EPF/SIA,
Haus Center, 3920 Zermatt.

Société de services informatiques cherche partenaire financier pour lancer la commercialisation d'un **logiciel de gestion de soumissions** agréé par le Centre de rationalisation du bâtiment.

Destiné aux architectes et ingénieurs civils, offrant l'échange de données selon la norme **SIA 451**, notre logiciel peut facilement être adapté à tous les métiers de la construction.

Ecrire sous chiffre IAS 438 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

SAGER

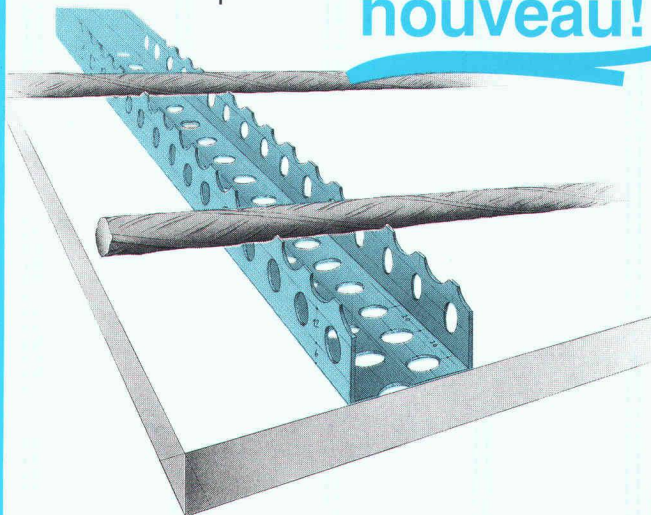
SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telefax 064-54 34 15

FERROFIX-i

Le distanceur d'armature sur isolations

- Convient sur tous les panneaux d'isolation
- Pas d'écrasement de l'isolation
- L'écartement régulier
- Stable et praticable
- Pose rapide

nouveau!



FERROFIX-i

Le distanceur d'armature sur isolations

Le distanceur pratique pour une pose solide des fers d'armature sur des panneaux d'isolation.

B 4013

Projets vicieux ?

Plannings/stratégies complexes
études/commandes/travaux

Planifications financières vicieuses
multi-objets/multi-crédits

Contrôle des coûts sur mesure
multi-objets/multi-crédits
approximation CFC/AFC/CFC

Justification des renchérissements

Automatisation formulaires de calcul

ANSIS REINHARDS
Arch. EAUG
Téléphone 021/26 17 20
13, avenue de Cour
1007 Lausanne

Ingenieur dipl. – géotechnique, souterrains

44 ans, permis B, voudrait travailler dans un bureau d'ingénieurs ou une entreprise de géotechnique et/ou souterrains. Préférerait un travail mixte: bureau et chantier.

- Expérience en exécution, surveillance, études, recherches.
- Disponible selon convenance.

Faire offres sous chiffre IAS 437 à

IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne

Bureau d'ingénieurs-conseils

cherche pour son bureau de Lausanne

Un ingénieur civil EPF ou ETS

au bénéfice d'expérience, pour l'étude et la conduite de projets intéressants dans le domaine des travaux souterrains et hydrauliques.

Un ingénieur civil EPF ou ETS

dans le domaine des structures.

Nous offrons:

- Salaire adapté aux responsabilités.
- Place stable avec possibilité d'évolution.
- Champ d'activité intéressant et varié.
- Ambiance de travail agréable au sein d'une équipe dynamique.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et documents usuels sous chiffre IAS 439 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Ingenieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne
Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 20 84

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef
Pierre Boskovitz, ingénieur, rédacteur
Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur
François Neyroud, arch. SIA, rédacteur
Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

	Suisse	Etranger
Un an	Fr. 120.—	Fr. 130.—
Prix du numéro	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants
et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS
Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse:
Imprimerie Bron, case postale 880
1001 Lausanne, tél. 021/652 99 44, téléfax 021/652 73 23
Changement d'adresse des membres SIA:
Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich
Tél. 01/201 15 70

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale	Siège central:
Rue du Pré-du-Marché 23	Mühlebachstrasse 43
1004 Lausanne	8032 Zurich
Tél. 021/37 72 72	Tél. 01/251 24 50
Téléfax: 021/37 02 80	Téléfax: 01/251 27 41

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne
Tél. 021/652 99 44

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions

Rédaction
Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich
Tél. 01/201 55 36, téléfax 01/201 63 77

Abonnement

	Suisse	Etranger
Un an	Fr. 185.—	Fr. 198.—
Prix du numéro	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne.
Tél. 021/36 34 21

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA,
Selnastr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/201 15 72

Le GROUPE SCHINDELHOLZ & DÉNÉRIAZ SA
cherche, pour sa société de Neuchâtel, un

ingénieur civil EPF

ayant quelques années d'expérience, pour participer à la gestion d'importants projets dans les domaines des structures et du génie civil.

Ouvrages en relation avec la route nationale N5 et Rail 2000.

Faire offres usuelles à:

Schindelholz & Dénériaz Neuchâtel SA,
rue du Seyon 10, 2000 Neuchâtel,
ou téléphoner à M. Bovey au 038/24 47 44.



De Forbo-Stamflor: Des sols évocateurs.

DESIGN DE TAPIS À CROQUER!

Les spécialistes qui aménagent les bureaux, les magasins ou les hôtels ont souvent des idées à croquer en tête. La carte des meubles, des tableaux, des tapisseries ou des lampes est extrêmement variée; toutefois, dès qu'il s'agit de tapis, on se heurte trop souvent à une uniformité cuisante. Sauf chez nous... Car nous disposons d'un ordinateur exceptionnel, sur lequel vous pouvez, en compagnie de nos spécialistes, concrétiser vos idées de design. Une machine unique dans son genre transpose votre projet directement sur le tapis. C'est ainsi que naissent des tapis adaptés à la décoration intérieure et non le contraire. En un mot des tapis à la carte! Cela vous met-il en appétit?

Forbo-Stamflor SA
Usines de Tapis
Lachen + Eglisau
8193 Eglisau
Tél. 01/867 14 14
Fax 01/867 33 66

B4004

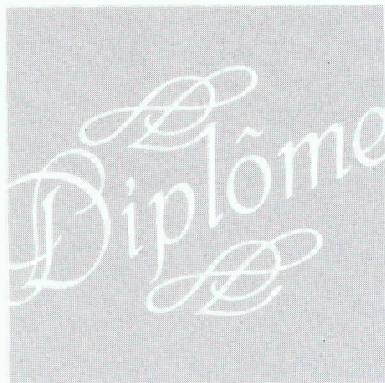
Forbo
stamflor

Les initiateurs de concepts
performants de tapis.

H comme hommes. Des hommes de part et d'autre d'un produit: les détaillants d'un côté, en assez grand nombre dans le secteur des matériaux de construction et, de l'autre, les fabricants, beaucoup moins nombreux. Nous, nous fabriquons et vendons depuis plus de 40 ans déjà des produits spéciaux pour la construction dont, entre autres, les armatures de poinçonnement Dura, les armatures pour dalles en porte-à-faux Arbo et le système de goujons Cret pour la reprise des forces transversales au niveau des joints de dilatation.

Les goujons Cret et les armatures de poinçonnement Dura sont deux exemples de nos créations patentées, que nous fabriquons dans nos

A S C



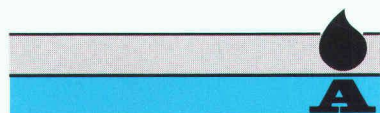
propres usines et dont nous garantissons la parfaite qualité, sévèrement contrôlée.

L'excellence de nos produits a tout de suite été reconnue au niveau international où ils ont même obtenu de nombreuses distinctions. Mieux encore: nos produits sont si bons que chaque ingénieur peut absolument s'y fier.

Comme il peut se fier d'ailleurs à notre parole (en ce qui concerne les délais de livraison courts, par exemple).

W A N D E N

F. J. Aschwanden SA · CH-3250 Lyss
tél. 032 84 86 11 · fax 032 84 47 42



Aschwanden